



Наш исх.: 44063/2017/CER-EXT/(2nd VP)

12 декабря 2017 г.

Приложение: 1

Предлагаемые меры: Выдвижение кандидатуры на должность второго вице-президента ВМО до 11 января 2018 г.

Господин/Госпожа Министр!

Имею честь обратиться к вопросу о недавнем завершении выборов первого вице-президента Всемирной метеорологической организации (ВМО), а также по-прежнему вакантных должностях второго и третьего вице-президента, освободившихся после ухода г-на М. С. Остойского и г-на А. Моксита соответственно.

В свете вышеизложенного Президент Организации попросил меня начать процесс выборов второго вице-президента.

В этой связи цель настоящего письма заключается в том, чтобы предложить выдвинуть кандидатов на должность второго вице-президента в соответствии с правилом 92 Общего регламента, которое гласит:

«Когда решено проводить заочные выборы, Генеральный секретарь приглашает облеченных правом голосования заблаговременно выдвинуть имеющих право быть избранными кандидатов на замещение вакантной должности или поста. Президент, который предложил провести выборы, принимает решение о сроке, который составляет не менее 30 дней, в течение которого представляются выдвигаемые кандидатуры».

При определении лиц, обладающих правом голосовать и выдвигать кандидатуры, следует учитывать следующие положения Конвенции и Общего регламента, а также решения Конгресса и Исполнительного совета:

- a) согласно положениям статьи 11 («а» 4) Конвенции **только государства — члены Организации** имеют право голосовать при выборах Президента и вице-президентов Организации;
- b) в статье 6 («а») Конвенции указывается, что на должности Президента и вице-президентов Организации могут избираться **только директора метеорологических или гидрометеорологических служб**, назначенные Членами Организации;
- c) правилом 8 Общего регламента предусматривается, что «за исключением случая, предусмотренного статьей 4 («b») Конвенции, **никто не имеет права действовать одновременно в качестве президента или вице-президента более чем одного конституционного органа** или в качестве президента конституционного органа и избранного члена Исполнительного совета»;
- d) правилом 84 предусматривается, что Президент и три вице-президента, **как правило, должны относиться к различным Регионам**. Поскольку Президент Организации относится к Региональной ассоциации IV

Министрам иностранных дел государств — членов Всемирной метеорологической организации (распространение ограниченное)

(Северная Америка, Центральная Америка и Карибский бассейн), а первый вице-президент относится к Региону VI (Европа), то применение этого правила предполагает, что второй вице-президент Организации должен, как правило, относиться к Региональной ассоциации I (Африка), Региональной ассоциации II (Азия), Региональной ассоциации III (Южная Америка) или Региональной ассоциации V (Юго-западная часть Тихого океана). Конгресс придерживался положений данного правила на своих предыдущих сессиях при выборах Президента и трех вице-президентов Организации;

- е) Всемирный метеорологический конгресс на своей одиннадцатой сессии в резолюции 37 (Кг-XI) постановил, что **Члены, имеющие задолженности** в результате невыплаты своих взносов в течение срока, превышающего два последовательных календарных года, **не участвуют в заочном голосовании и не имеют права выдвижения** на выборные должности конституционных органов. Это было далее разъяснено Исполнительным советом в принятом на его сорок пятой сессии следующем заявлении: «**право** кандидатов быть избранными при заочных выборах, определенное в резолюции 37 (Кг-XI), должно быть таким, каким оно **признавалось на дату рассылки предложения о назначении кандидатов** для замещения вакантной должности или поста в соответствии с предписаниями, содержащимися в правилах 15, 16 «а» и 145 Общего регламента. Это условие должно удовлетворять требованиям в отношении права быть избранным, содержащимся в правиле 75 («b») Общего регламента». Правилom 91 («b») предусматривается, что **все другие требования в отношении права** кандидатов на избрание будут **преобладать с даты отправки** запроса о назначении кандидатов;
- ф) резолюция 37 (Кг-XI) также гласит, что если не удовлетворено требование статьи 13 («с» ii) в отношении того, что один Регион должно представлять не менее четырех членов Исполнительного совета, то положение, согласно которому лица, не имеющие права голоса, не могут выдвигать кандидатуры и не могут быть выдвинуты в качестве кандидатур, применяться не будет. Такая ситуация возникла в отношении Региональной ассоциации III, в связи с чем подразумевается, что **любое государство — член Региональной ассоциации III имеет право выдвигать кандидатуры или выдвигаться в качестве кандидатуры**, даже если оно имеет задолженность, при условии соблюдения других требований в отношении выдвижения кандидатур;
- г) статья 13 («с» ii) Конвенции, предусматривает, что **один Регион** представляют **не более девяти и не менее четырех членов Исполнительного совета**, состоящего из Президента и вице-президентов Организации, президентов региональных ассоциаций и двадцати семи избранных директоров, причем такой Регион определяется для каждого члена отдельно в соответствии с Регламентом.

Чтобы помочь Членам в выдвижении кандидатур к настоящему письму **прилагается список директоров метеорологических или гидрометеорологических служб, обладающих правом быть избранными на дату настоящего письма** в соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении Секретариата (**приложение**).

Президент Организации принял решение, что для получения выдвинутых кандидатур должен быть отведен срок в 30 дней. Я был бы признателен, если бы Вы направили мне как можно скорее любую кандидатуру, которую Вы хотели бы выдвинуть на должность второго вице-президента Организации, при этом письмо о выдвижении кандидатуры в любом случае должно поступить в Секретариат **не позднее 11 января 2018 г.** После получения выдвинутых кандидатур в соответствии с правилом 93 Общего регламента я должен заручиться подтверждением согласия выдвигаемых кандидатов.

Копия настоящего письма с приложением направляется постоянным представителям Членов при ВМО, Президенту Организации, а также постоянным представительством государств — членов ВМО для информации.

Примите, господин/госпожа Министр, уверения в моем совершенном уважении.



(П. Таалас)
Генеральный секретарь

ИСПРАВЛЕНИЕ

44063/2017/CER-EXT/(2nd VP), ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСОК ДИРЕКТОРОВ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ СЛУЖБ*
ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ, ОБЛАДАЮЩИХ ПРАВОМ ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТУР НА
ДОЛЖНОСТЬ ВТОРОГО ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА ОРГАНИЗАЦИИ

(по состоянию на 12 декабря 2017 г.)

(Примечание: Члены сгруппированы по Регионам ВМО, как указано в правиле 141 Общего регламента)

Регион I (Африка)

	Алжир	Б. Ихададен
	Ангола	Д. Ж. Ду Нашсменту
	Бенин	М. К. Накпон
	Ботсвана	Т. Т. Л. Ботшоме
	Буркина Фасо	К. Е. Уэдраого
	Бурунди	А. Рурантие
	Гана	С. Я. Комла
**	Гвинея	М. Л. Ба
	Джибути	О. С. Саид
**	Египет	А. Абд Эль-Ааль
	Замбия	Дж. К. Каньянга
**	Зимбабве	А. Макарау (#)
**	Камерун	Р. Филиппе
	Кения	П. Г. Амбенге
	Конго	А. Канга
**	Кот-д'Ивуар	Д. Конате (#)
	Лесото	М. Ф. Махахабиза (г-жа)
	Мадагаскар	М-Л. Ракотондрафара
	Мали	Д. А. Маига
	Марокко	А. Нассиф
	Мозамбик	А. Мучанга
	Намибия	Ф. Уираб
	Нигерия	С. А. Маши
**	Объединенная Республика Танзания	А. Л. Киджази (г-жа)
	Руанда	Ж. Нтаганда Семафара
	Свазиленд	Д. Нхленгета-Масина (г-жа)
	Сейшельские Острова	В. Амели
	Сенегал	М. М. Ндао
	Судан	А. М. Абделькарим
	Тунис	Х. Агреби Джавади (г-н)
	Уганда	Ф. Лубойера
	Эритрея	П. Кахсай
**	Эфиопия	Ф. Тешоме
	Южная Африка	Д. Ленгоаса
	Южный Судан	М. О. М. Айокер

* Согласно Общему регламенту: «директор/руководитель метеорологической или гидрометеорологической службы Члена Организации, назначенный в качестве его постоянного представителя, или директор/руководитель службы Члена, ответственный на национальном уровне за деятельность в области метеорологии или метеорологии и оперативной гидрологии, специально назначенный этим Членом в соответствии с Конвенцией и Общим регламентом». На данный момент постоянные представители Иордании, Йемена, Маврикия, Никарагуа и Тимора-Лешти проинформировали Секретариат ВМО о том, что они покинули должности директоров своих соответствующих метеорологических служб. Официальные назначения ожидаются. По этой причине они не могут рассматриваться на предмет выдвижения кандидатур для этого голосования на момент настоящего письма в соответствии со статьей 6 («а») Конвенции.

** Члены ИС (см. страницу 2 письма, пункты 2 и 3).

(#) В соответствии с правилом 8 Общего регламента ВМО, которое предусматривает, что «... никто не имеет права действовать одновременно в качестве президента или вице-президента более чем одного конституционного органа или в качестве президента конституционного органа и избранного члена Исполнительного совета», в случае выдвижения кандидатуры и избрания на должность вице-президента ВМО президента или и.о. президента любой из региональных ассоциаций он/она должен/должна будет освободить должность президента этой региональной ассоциации.

(##) Лишены права голоса, но могут выдвигать кандидатуры или выдвигаться/избираться в соответствии с резолюцией 37 (Кг-ХI).

Регион II (Азия)

	Афганистан	М. С. Хабиби
	Бангладеш	С. Ахмед
	Бахрейн	А. Т. М. Дахам
	Бутан	К. Тсеринг
	Вьетнам	ЧУ Фам Нгок Гиен
	Гонконг, Китай	Чи-мин Шунь (#)
**	Индия	К. Дж. Рамеш
	Ирак	Т. Х. М. Аль-Корджи
	Иран	Д. С. Пархизкар
	Казахстан	М. Кынатов
	Камбоджа	ЛИМ Кин Хор
	Катар	А. М. А. Аль-Маннай
**	Китай	ЛЮ Ямин (г-жа)
	Кувейт	К. М. Шуаиби
	Лаосская Народно-Демократическая	К. Хун Фонх
	Макао, Китай	ФОН Сой Кунь
	Мальдивские Острова	А. Маджид
	Монголия	С. Энхтувшин
	Мьянма	Х. Н. Тиам (г-жа)
	Непал	Р. Р. Шарма (#)
**	Объединенные Арабские Эмираты	А. А. Аль-Мандоос (#)
	Оман	Дж. С. А. Аль-Маскари
	Пакистан	Г. Расул
	Республика Корея	Д. НАМ
**	Саудовская Аравия	А. С. Гулам
	Таджикистан	Х. Расулзода
	Таиланд	В. Сакудомачаи
	Туркменистан	Б. Р. Миминов
	Узбекистан	В. Е. Чуб
	Шри-Ланка	К. Х. М. С. Премалал
**	Япония	Т. Хашида

Регион III (Южная Америка)

**	Аргентина	А. А. С. Сауло (г-жа)
	Боливия	Л. Р. Норьега Флорес (##)
	Бразилия	Ф. Ди Ассиш Диниш
	Венесуэла	Х. Р. Ортега Эрнандес (##)
	Гайана	Г. Каммингс
	Колумбия	О. Франко Торрес
**	Парагвай	Х. Баес (#)
	Перу	К. Такахаша Гевара
	Суринам	С. Саллонс-Митро (г-жа) (#)
	Уругвай	М. Реном-Молина (г-жа)
**	Чили	Г. Э. Наварро
	Эквадор	Х. Ольмедо Моран

Регион V (Юго-западная часть Тихого океана)

**	Австралия	А. Джонсон
	Бруней-Даруссалам	М. Х. Аджи
	Вануату	Д. Гибсон
**	Индонезия	А. Э. Сакья (#)
	Кирибати	У. Тооруа
	Малайзия	А. Бахари
	Новая Зеландия	П. Леннокс
	Острова Кука	А. Нгари
	Папуа-Новая Гвинея	К. Луана
	Самоа	П. Н. Сими (г-жа)
**	Сингапур	ВОН Чинь Лин (г-жа)
	Соломоновы Острова	Ч. Айрой
	Тонга	'Офа Фа'ануну (#)
	Тувалу	Т. Катая
**	Фиджи	Р. Кумар
	Филиппины	В. Б. Малано